

10 a 19 julho
SETÚBAL

Mostra de Artes Performativas de *Setúbal*

Teatro
Performance
Concertos
Exposições



MARS
2023

**Mensagem do Vereador da Cultura,
Desporto, Direitos Sociais e Juventude**

MAPS 2025 é muito mais do que uma mostra. É um movimento. Um grito coletivo pela liberdade de ser, de criar, de existir em todas as formas, línguas, corpos e culturas.

Este ano, Setúbal ergue-se como palco vivo de uma celebração da diversidade e dos direitos humanos. Aqui, a arte performativa é chamada a romper silêncios, a desafiar normas, a abrir espaços de participação e de transformação real.

Não se trata apenas de ver. Trata-se de sentir, de questionar, de participar. De deixar-se tocar por vozes que raramente chegam ao centro, por histórias que merecem ser contadas, por presenças que exigem ser reconhecidas.

MAPS 2025 convoca artistas, coletivos e comunidades para uma criação partilhada, onde cada espetáculo é também um ato de cidadania, cada gesto um manifesto de liberdade, cada encontro uma celebração da diferença.

Não fique de fora. Venha viver connosco esta mostra onde a cultura pulsa, a diversidade se afirma e a arte transforma.
Porque só juntos podemos imaginar e construir o mundo que queremos habitar.

Pedro Pina

O Vereador do Pelouro da Cultura

Maps 2025
Diversidade como Matéria Viva da Criação

A **Mostra de Artes Performativas em Setúbal (MAPS)** regressa para a sua sétima edição com um programa que coloca a diversidade no centro da criação artística contemporânea. De **10 a 19 de julho** de 2025, a cidade transforma-se num palco aberto ao pensamento crítico, à experimentação e ao encontro, através de uma programação que convida a comunidade a participar numa experiência plural, sensível e transformadora.

Sob o mote “Diversidade”, **MAPS 2025** propõe uma viagem pelas múltiplas formas de existir e de criar no século XXI. Através de espetáculos, performances e propostas interdisciplinares, esta edição reúne artistas emergentes e consagrados que abordam diferentes realidades culturais, sociais, estéticas e identitárias. São obras que desmontam fronteiras, desafiam categorias fixas e celebram a complexidade da condição humana.

A programação reflete uma curadoria atenta à inclusão de vozes e corpos diversos, ao pensamento crítico e à criação artística como prática de escuta, partilha e resistência. As obras apresentadas procuram estabelecer pontes entre mundos aparentemente distantes, promovendo uma convivência que se constrói na diferença e através dela.

Num tempo marcado por polarizações e tensões sociais, a **MAPS** afirma a arte como lugar de encontro, desconstrução e reimaginação do comum. Aqui, a diversidade não é apenas um tema: é a própria matéria da criação, o ponto de partida e de chegada de uma programação feita para dialogar com o presente e projetar futuros possíveis.

Os **espetáculos são de acesso gratuito***, reforçando o compromisso da Mostra com a democratização do acesso à cultura e com a construção de uma cidade mais aberta, criativa e plural.

*À exceção do espetáculo Terminal (O Estado do Mundo) da companhia Formiga Atómica, a acontecer no Fórum Municipal Luísa Todi.
Os eventos de entrada livre carecem de reserva prévia através de maps@mun-setubal.pt
www.mun-setubal.pt | www.facebook.com/agraficaca

10 de julho | Quinta-feira

ELIANYURI X CELINO – Movimentos Pendulares (FOMÉ)

Casa Bocage | 21h30

11 de julho | Sexta-feira

ALCINDO MONTEIRO – Gabriel Chaile (BoCA)

Museu de Setúbal/Convento de Jesus (cerca pequena) | 18h00

NA BOCA DO TUBARÃO – Teatro do Imigrante

S. M. R. União Setubalense | 21h30

12 de julho | Sábado

TRILHOS DE MEMÓRIAS (Exposição) – **Projeto PO.VOAR**

SEIES - Centro de Cidadania Ativa | 10h30

TRILHOS DE MEMÓRIAS (Percurso) – **Projeto PO.VOAR**

Largo da Fonte Nova | 11h00

TERMINAL (O Estado do Mundo) – **Formiga Atómica**

Fórum Municipal Luísa Todi | 21h00

13 de julho | Domingo

JOGOS E BRINCADEIRAS – Almeida

Parque do Bonfim 15h00 às 18h00

NÃO HÁ DUAS SEM TRÊS – Catarina Requeijo

Parque do Bonfim | 16h00

A GALINHA DA MINHA VIZINHA

Graça Ochoa (Circolando Central Elétrica) | Parque do Bonfim | 17h00

ALCINDO MONTEIRO - Gabriel Chaile (BoCA)

Museu de Setúbal/Convento de Jesus (cerca pequena) | 18h00

TERRA COBRE - João Pais Filipe @ Marco da Silva Ferreira

(BoCA) A Gráfica | 21h30

14 de julho | Segunda-feira

Filme Documentário CALEIDOSCÓPIO EM CONSTRUÇÃO:

ESTÓRIAS DE UM ENCONTRO | Fórum Municipal Luísa Todi | 21h00

17 de julho | Quinta-feira

VOZES DA UNIÃO – Colectivo de Cantarilhes da União

Setubalense | S. M. R. União Setubalense | 21h30

18 de julho | Sexta-feira

NA PELE DO OUTRO – Setúbal ACT & Eco | Praça de Bocage | 11h00

BIBLIOTECA HUMANA - Setúbal ACT & Eco | Praça de Bocage | 11h30

ENTRE O SONHO E A REALIDADE ONDE ME SENTO – PINY

A Gráfica | 21h30

19 de julho | Sábado

PALAVRAS QUE FEREM VS PALAVRAS QUE CURAM

Dar Cor à Vida | Loja SMS See My Style | 10h00

SEM MUROS NEM AMEIAS - Projeto PO.VOAR

Largo Defensores da República (Museu do Trabalho) | 10h15

RESTOS DE OBLAÇÃO - Projeto PO.VOAR

Largo da Misericórdia | 10h30

ENSAIO PARA A HUMANIDADE – Resina 2.0

Largo da Ribeira Velha | 12h30

JARDIM HUMANO – Associação Setúbal Voz

Largo de Jesus | 21h30



Instalação e Concerto | **QUI 10 DE JULHO** | 21h30 | Casa Bocage

ELIANYURI X CELINO

MOVIMENTOS PENDULARES (FOmE)

Movimentos Pendulares é uma série de três instalações visuais e sonoras ativadas esporadicamente por performance ao vivo que reflete sobre as questões em torno dos movimentos e evolução ferroviária especificamente na Linha do Sado. Chegamos à última estação dos Movimentos Pendulares. Nesta instalação artística com vertente sonora, Ian Cancino junta-se a Celino. Duas geografias, dois universos, muitas referências embebem esta intervenção que não vive sem a ocupação do corpo.

Criação **Ian Cancino e Cristiano Marcelino** Direção de Projeto **Margarida Mata e Pedro Faria Cunha** Produção Executiva **Fili Ribeiro** Fotografia e Vídeo **Mário Negrão**

M/12 | aprox. 45 min | NOTA: Entrada livre mediante reserva: maps@mun-setubal.pt

*Uma parceria entre a Câmara Municipal de Setúbal e a Associação Cultural FOmE

Pedro Faria Cunha

MAPS

Instalação e degustação

SEX 11 DE JULHO | 18h00

DOM 13 DE JULHO | 18h00

Patente até 28 de julho | Museu de Setúbal/
Convento de Jesus (cerca pequena)

GABRIEL CHAILE ALCINDO MONTEIRO

Atento às questões da antropologia, da teoria pós-colonial e da arte conceptual, Gabriel Chaile produz esculturas de materiais naturais que trazem uma nova vida à arte contemporânea – criações que têm um impacto no espaço, nas relações e nas comunidades, e reúne as pessoas com os rituais sagrados da comida e da partilha.

Esta peça é um tributo a Alcindo Monteiro, jovem português nascido em Cabo Verde e residente no Barreiro, assassinado em 1995 em Lisboa, num crime que expôs, e continua a expor, o racismo estrutural que encontra espaço e legitimação no país.

Em torno da escultura-forno, onde é possível cozinhar, realiza-se uma série de ativações comunitárias e participativas, com comida, música, debates e exibição de filmes.

*entrada pelas traseiras do Convento de Jesus
Entrada livre

**Uma parceria entre a Câmara Municipal de Setúbal e a BoCA –
Biennial of Contemporary Art*

Bruno Simão



Flávio Pereira

Teatro | **SEX 11 DE JULHO**

21h30 | Sociedade Musical Recreativa União Setubalense

TEATRO DO IMIGRANTE NA BOCA DO TUBARÃO

O Teatro do Imigrante leva ao palco três histórias que abordam temas relacionados à imigração, por meio de personagens que se encontram no limiar de condições extremas, entregues à própria sorte. Em cena, o espetáculo “Na Boca do Tubarão” retrata as experiências de quem busca uma nova vida em um país estrangeiro; os conflitos políticos entre pai e filha; os dilemas éticos enfrentados por médicos em um hospital público ao decidir sobre a vida e a morte; e, por fim, a vivência angustiante de um grupo de refugiados à deriva no mar Mediterrâneo.

Dramaturgia e Encenação **Marcelo Andrade** Elenco **Alexandra Marinho de Oliveira, Gabriella Hegegaard, Geraldo Monteiro, Gonçalo da Costa Ramalho, Lorena Garrido e Tiago Braz** Participação Especial **Camilo Bevilacqua** Produção **Gabriella Hegegaard, Lorena Garrido e Marcelo Andrade** Cenário e Figurinos **Marcelo Andrade** Construção de Objetos Cenográficos **Gonçalo da Costa Ramalho, Marcelo Andrade e Tiago Braz** Preparação Corporal **Gabriella Hegegaard** Preparação Vocal **Geraldo Monteiro** Desenho de Luz **Renato Machado** Construção de Objetos Luminosos **Marcelo Andrade e Tiago Braz** Operação de Vídeo e Sonoplastia **Felipe Maciel e Marcelo Andrade** Trilha Sonora **Felipe Maciel** Fotos e Vídeos **Keise** Design Gráfico **Lucas Pranzano** Comunicação **Tiago Braz** Roteiros de Vídeos **Gabriella Hegegaard e Marcelo Andrade** Edição de Vídeo **Geraldo Monteiro**

M/12 | 60 min | NOTA: Entrada livre mediante reserva: maps@mun-setubal.pt

Exposição

SÁB 12 DE JULHO | 10h30

(exposição patente até final de julho)

SEIES - Centro de Cidadania Ativa

PROJETO PO.VOAR TRILHOS DE MEMÓRIAS

“Trilhos de memórias” convida ao caminho. Convocando um conjunto de fotografias recolhidas no Bairro do Troino, em Setúbal, aquando do processo de investigação do projeto PO.VOAR e recolhidas por quem foi conhecendo o bairro ao longo da vida, mapeia um entrelaçamento de histórias, lugares e vivências, questionando a essência do território e as suas contradições. O bairro, mais do que um espaço concreto, é aqui palco de memórias coletivas e individuais, que se encontram nas esquinas, nos rostos, nos sons e nas imagens que o povoam.

Exposição Fotográfica de **Ana Filipa Rodrigues** e **Lais Pereira** Projeto Expositivo **Ana Filipa Rodrigues** e **Lais Pereira** num processo colaborativo com o **Centro Comunitário da Anunciada - União de Freguesias de Setúbal** Direção Artística **Leonardo Silva** Investigação **Leonardo Silva** e **Luís Junqueira** Apoio e logística **União da Freguesias de Setúbal, SEIES, Crl e Centro de Cidadania Ativa**

**Integrado na Operação Integrada Local “Coesão Socio-Territorial através das Margens”, o projeto é financiado pelo PRR (Plano de Recuperação e Resiliência) e promovido pela Câmara Municipal de Setúbal, com direção artística e investigação da DAR COR À VIDA - Associação de Intervenção Artística.*

Ana Filipa Rodrigues

Percurso de memórias

SÁB 12 DE JULHO | 11h00 | Ponto de encontro: Largo da Fonte Nova

PROJETO PO.VOAR TRILHOS DE MEMÓRIAS

O Projeto PO.VOAR inaugura um percurso interativo no Bairro do Troino. “Trilhos de Memórias” é um mapa online interativo — fruto de uma investigação e de um processo criativo participado — que se desenha a partir das vozes, olhares e passos de quem vive o bairro. Fotografias e testemunhos dão corpo a um audiowalk que acompanha quem caminha, abrindo espaço ao encontro com memórias e vivências partilhadas.

O bairro emerge, assim, como espaço vivido, onde cada rua se torna palco de experiências individuais e coletivas. O mapa, mais do que uma ferramenta, convida à reflexão sobre o passado da cidade e sobre a forma como este marca o presente. Trilhar estas memórias é reconhecer que a história da cidade é feita por quem a vive — nos gestos quotidianos, nos locais que persistem e nas relações que moldam a identidade do bairro.

Nesta viagem inaugural performances musicais e teatrais ganharão corpo.

Direção Artística **Leonardo Silva** Investigação **Leonardo Silva** e **Luís Junqueira** Apoio à Investigação **Diogo Ferreira** e **José Luís Neto** Intervenções no Percurso **Ana Santos, Celina da Piedade, Graziela Dias, José Nobre, Patrícia Paixão** e **Paula Moita** Curadoria Fotográfica **Ana Filipa Rodrigues** e **Lais Pereira** Site **Rita Boto Cruz** Apoio à Produção **João Mota, Filipa Fernandes, Patrícia Paixão** e **Paula Moita** Apoio e logística **União das Freguesias de Setúbal**

Para Todos | 90 min | NOTA: tragam calçado confortável

**Integrado na Operação Integrada Local “Coesão Socio-Territorial através das Margens”, o projeto é financiado pelo PRR (Plano de Recuperação e Resiliência) e promovido pela Câmara Municipal de Setúbal, com direção artística e investigação da DAR COR À VIDA - Associação de Intervenção Artística.*



Ana Filipa Rodrigues



Estelle Valente

Teatro

SÁB 12 DE JULHO | 21h00 | Fórum Municipal Luísa Todi

FORMIGA ATÓMICA

TERMINAL (O Estado do Mundo)

Quatro atores e dois músicos habitam um terminal. É o lugar onde tudo se joga: onde se chega ao fim, ou de onde se poderá partir para o futuro. Nenhum deles, no entanto, sabe como. Antes que chegue o desfecho, contam-nos histórias e partilham as suas visões. Desse modo, adiam o fim do mundo. Que faremos quando tudo arde?

Encenação **Miguel Fragata** Texto **Inês Barahona** Interpretação **Anabela Almeida, Carla Galvão, Miguel Fragata, Vasco Barroso** e (música ao vivo) **Hélder Gonçalves** e **Manuela Azevedo** Música **Hélder Gonçalves** Cenografia **Eric da Costa** Desenho de Luz **Rui Monteiro** Figurinos **José António Tenente** Assistência de Encenação **Beatriz Brito** Apoio ao Movimento **Victor Hugo Pontes** Construção da Cenografia e Adereços **Eric da Costa, José Pedro Sousa, Paula Hespanha** e **João Salgado** Desenho de Som **Nelson Carvalho** Assistência e Operação de Som **Tiago Correia** Direcção Técnica **Luís Ribeiro** e **Nuno Figueira** Produção Executiva **Luna Rebelo** e **Sofia Bernardo** Produção **Formiga Atómica**
A Formiga Atómica é uma estrutura apoiada pela **República Portuguesa – Cultura / Direcção-Geral das Artes**

M/14 | aprox. 90 min. | **Bilhete: 12,00€**

NOTA: convidamos o público a uma conversa pós-espetáculo moderada por Cláudia Galhós.



Jogos e Brincadeiras

DOM 13 DE JULHO | 15h00 às 18h00 | Parque do Bonfim

ALMEIDART

JOGOS E BRINCADEIRAS

ALMEIDART é uma coleção artesanal de jogos em madeira, feitos com materiais reciclados e pensados para todas as idades. Sustentáveis, inclusivos e sem necessidade de tecnologia, promovem o encontro entre gerações e valorizam o brincar como forma de aprendizagem, empatia e bem-estar. Adaptáveis a diversos eventos, oferecem experiências lúdicas de movimento, lógica, sorte e estratégia, transformando qualquer espaço num lugar de convivência e alegria

*Participação gratuita

Teatro

DOM 13 DE JULHO | 16h00 | Parque do Bonfim

CATARINA REQUEIJO

NÃO HÁ DUAS SEM TRÊS

A família quase perfeita reúne-se outra vez. Na feira popular ninguém passe frete! É a certeza da tia Odete. A sobrinha Manela vai adorar e o marido Alfredo vai ter de alinhar. Lugar de aventuras, mas também de surpresa. E não é que a pequena resolve sair à francesa? Aproveitando uma distração, Manela desaparece no meio da multidão. Odete numa aflição, culpa o marido mandrião. Alfredo, defende-se a medo. Odete não vai desarmar. A sobrinha não de encontrar, apesar do Alfredo se estar sempre a queixar. Onde estará a pequena? No carrossel? No comboio fantasma? A comer uma fartura? E assim começa a aventura. Seguem-se sustos, quedas, perseguições e também alguns arranhões. Odete não perde a lucidez porque sabe que "Não há duas sem três". Acabarão por encontrar a Manela? E, afinal, onde estava ela?

Texto **Catarina Requeijo** e **Inês Barahona** Encenação e Interpretação **Catarina Requeijo** Cenografia e figurinos **Maria João Castelo** Sonoplastia **Sérgio Delgado** Assistência de encenação e apoio à produção **Sara Inês Gigante** Direção de Produção **Formiga Atômica** Co-produção **LU.CA - Teatro Luís de Camões**

M/6 | aprox. 35 min. | Participação gratuita



Pedro Macedo

Teatro
DOM 13 DE JULHO
17h00 | Parque do Bonfim

GRAÇA OCHOA
CIRCOLANDO
CENTRAL ELÉTRICA
A GALINHA DA MINHA
VIZINHA

A Galinha da Minha Vizinha é um solo de palhaça sobre a solidão. Nos seus afazeres, uma mulher está sozinha na sua pequena casinha. Nos seus delírios procura formas de combater essa solidão, costura sonhos, inventa amizades, enleia-se nas suas histórias... Com 20 anos de história, é o primeiro projeto associado da Circolando e retoma agora o seu caminho.

Direção e Interpretação **Graça Ochoa** Produção
Circolando - Central Elétrica

Para todos | aprox. 40 min. | Participação gratuita



thiagoliberdade020



Instalação / Performance

DOM 13 DE JULHO | 21h30 | A Gráfica - Centro de Criação Artística

JOÃO PAIS FILIPE &
MARCO DA SILVA FERREIRA
TERRA COBRE

"Terra Cobre" é uma instalação e performance que cruza o músico e escultor João Pais Filipe com o coreógrafo Marco da Silva Ferreira, a partir da arte chocalheira tradicional de Alcáçovas. Unindo percussão e dança, explora o potencial simbólico, sonoro e coreográfico dos chocalhos, desafiando a iconografia portuguesa ligada à pastorícia, aos Caretos e ao circo. O corpo torna-se percussão e canal de transe, evocando festa e ritual. Repetitiva e hipnótica, esta criação para espaços não convencionais convida à imersão sensorial do público, especialmente ao pôr-do-sol, revelando dois dos artistas mais singulares do panorama artístico português.

Criação e interpretação **João Pais Filipe e Marco da Silva Ferreira** Som **Henrique Fernandes** Construção **João Monteiro** Produção executiva **Ana Ademar, Hugo Alves Caroça** Encomenda e produção **Futurama** Coprodução **BoCA, P-ulso** Difusão em Portugal **BoCA** Residências artísticas **Fábrica de Chocalhos Pardalinho, O Espaço do Tempo** Apoios **Direção Regional de Cultura do Alentejo, Estufa Fria, Câmara Municipal de Lisboa, Museu Municipal de Faro, Câmara Municipal de Faro**

M/6 | 50 min. | Entrada livre mediante reserva: maps@mun-setubal.pt

NOTA: convidamos o público a uma conversa pós-espetáculo moderada por Cláudia Galhós.

*Uma parceria entre a Câmara Municipal de Setúbal e a BoCA - Biennial of Contemporary Arts



Filme documentário

SEG 14 DE JULHO

21h00 | Fórum Municipal Luísa Todi

REPASSEADO

CALEIDOSCÓPIO EM CONSTRUÇÃO: ESTÓRIAS DE UM ENCONTRO

O projeto “Caleidoscópio de Histórias” surgiu como uma iniciativa para compreender as dinâmicas dos bairros através das vivências das pessoas que os habitam. Durante um processo de quase um ano, orientado por Joana Negrão, Vasco Ribeiro Casais, Marta Coutinho e João Bordeira estas pessoas partilharam as suas narrativas através de poemas, canções, movimento e música, culminando num espetáculo majestoso onde idosos e jovens se encontraram e entrelaçaram as suas vivências. Este foi um retrato sensível da cidade e das suas gentes, um convite a escutar e a celebrar o que nos liga, através da força do coletivo e da beleza do encontro entre gerações.

Este documentário, realizado por João Bordeira, mostra-nos como aconteceu este encontro...

Realização **João Bordeira** Operação de Câmara **Miguel Mares, António Aleixo, Pedro Malaia e Dionísio Silveira** Operador de Perche **Francisco Almeida** Montagem **João Bordeira** Correção de Cor e Grafismos **Barrel Studios** Mistura de Som **Luís Oliveira** Produção **bMOTION PICTURES** e **Repasseado**

M/3 | aprox. 60 min

**Integrado na Operação Integrada Local “Coesão Socio-Territorial através das Margens”, o projeto é financiado pelo PRR (Plano de Recuperação e Resiliência) e promovido pela Câmara Municipal de Setúbal, com o apoio da União das Freguesias de Setúbal e com direção artística do Repasseado.*



Câmara Municipal de Palmela

Concerto

QUI 17 DE JULHO | 21h30 | Sociedade Musical Recreativa União Setubalense

VOZES DA UNIÃO

COLECTIVO DE CANTARILHES DA UNIÃO SETUBALENSE

Em outubro de 2023, um grupo de pessoas de várias idades, géneros, origens e profissões que vivencia a cidade de Setúbal decidiu encontrar-se todas as semanas na União Setubalense para cantar contra o cinzento dos dias e a hegemonia cultural. Contra a monocultura da música industrial, queremos aprender as canções que as nossas mães e avós usaram para embalar as crianças, cultivar a terra e desafiar os poderes dominantes. Integram, também, o nosso repertório temas originais e inéditos, poemas musicados com composições nossas, inspiradas na raiz tradicional. Contra o individualismo hegemónico que nos ilude e entorpece, queremos usar o fio da nossa voz para coser um pouco mais as nossas existências.

Interpretação e Co-criação **João M. Mota, Patrícia Paixão, Vanda Cruz, Inês Monteiro Pires, Tomás Barão, Luís Junqueira, José Caldeira Duarte, Amália Teixeira, Teresinha Soares, Conceição Russo, Susana Andrade, Cristina Paixão, Carla Ferreira, Sónia Menicha, Luís Silva, José Nobre, Kuka Bragança, Andreia Bernardo, Eugénia Botelho, Eugénia Matias, Orlando Costa, Carla Gomes e Gabriela Sales**
Direção Técnica e Vídeo **Leonardo Silva**

M/6 | 75 min. | Entrada livre mediante reserva: maps@mun-setubal.pt

SETÚBAL ACT & ECO NA PELE DO OUTRO

O Passeio Sensorial é uma experiência imersiva concebida como um percurso com várias estações sensoriais, onde os participantes são convidados a “calçar a pele do outro”. Através de recursos visuais, sonoros, táteis e pequenas encenações, cada estação apresenta uma situação inspirada em testemunhos reais de exclusão, discriminação ou invisibilidade. Esta atividade tem como principal objetivo despertar a empatia e a consciência social, utilizando o corpo e os sentidos como instrumentos de aproximação ao outro. O formato é acessível a todos os públicos e pretende provocar uma reflexão íntima e coletiva sobre as múltiplas formas de desigualdade presentes no nosso quotidiano.

Ideia e Conceção **Marisol Carmelino** Coordenação e Logística **Jéssica Rosa** Vídeo e Fotografia **João Pedro Cardoso** Marketing e Comunicação **Sofia Sousa**

Para todos | 30 min. | Participação gratuita



SETÚBAL ACT & ECO BIBLIOTECA HUMANA

A Biblioteca Humana propõe um segundo momento de partilha, desta vez centrado na oralidade e na escuta ativa. Aqui, os “livros” são pessoas reais — membros da comunidade local — que partilham as suas histórias de vida com pequenos grupos de participantes. Em sessões organizadas por rodadas de escuta, cada grupo tem a oportunidade de conhecer percursos pessoais marcados por diferentes experiências culturais, identitárias e sociais.

Ideia e Conceção **Marisol Carmelino** Coordenação e Logística **Jéssica Rosa** Vídeo e Fotografia **João Pedro Cardoso** Marketing e Comunicação **Sofia Sousa** Convidados **Alexandrina Pereira, João Mota, Pedro Soares e Rita Santos**

Para todos | 30 min. | Participação gratuita

**Integrado na Operação Integrada Local “Coesão Socio-Territorial através das Margens”, o projeto é financiado pelo PRR (Plano de Recuperação e Resiliência) e promovido pela Câmara Municipal de Setúbal e o projeto Setúbal ACT & ECO – Arte, Ciência, Tecnologia e Ecologia com direção artística e investigação da Índice ICT & Management.*



Performance / Instalação

SEX 18 DE JULHO | 21h30 | A Gráfica – Centro de Criação Artística

PINY

ENTRE O SONHO E A REALIDADE ONDE ME SENTO

Aqui há espaço e há corpo. Há corpos. Há um tempo antigo, uma voz que torce o tempo, um tempo que torce o corpo e há presente. Não há contentor porque o corpo não contém tudo o que somos. É entrar, procurar onde sentar, escutar o que sentir e ficar ou sair. Há escolha. E não é preciso mover para não estar, porque o espaço não prende o tempo. Para esta performance entrevistei a minha mãe e é dela a voz. Descalço-me, dela, de mim e sigo para outro espaço. Viemos de um ventre a Sul, eu e ela. A minha avó e bisavó. Vim também de sítio nenhum. A caminhada é longa e de muito longe.

Conceito e interpretação **Piny** Sonoplastia **Leo Souflow** Desenho de luz e figurinos **Piny** Co-produção **Damas** Vídeo **Pedro Jafuno**

M/6 | aprox. 50 min. | Entrada livre mediante reserva: maps@mun-setubal.pt

NOTA: convidamos o público a uma conversa pós-espetáculo moderada por Cláudia Galhós.



Pedro Jafuno



Paula Moita

Exposição

SÁB 19 DE JULHO

10h00 | Loja SMS – See My Style

DAR COR À VIDA

PALAVRAS QUE FEREM VS PALAVRAS QUE CURAM

O projeto Palavras que Ferem usa arte para convidar a comunidade escolar a refletir sobre o poder da linguagem, prevenindo a dor emocional que palavras podem causar. Ao explorar como expressões moldam autoimagem e relações, promove-se empatia, respeito e um vocabulário emocional mais rico. Integrando Psicologia (Joana Bento), Práticas Artísticas (Paula Moita) e Estudos Portugueses (Salomé Raposo), a iniciativa é em cocriação com a turma de Artes do 10.º ano e a professora Fátima Afonso. O objetivo deste projeto é fortalecer a autorregulação emocional, combater dificuldades de comunicação nos jovens e prevenir problemas psicológicos através das Artes.

Percurso Performativo Coletivo

SÁB 19 DE JULHO | 10h15

Ponto de Encontro: Largo Defensores da República (Museu do Trabalho)

PROJETO PO.VOAR SEM MUROS NEM AMEIAS

Este percurso é uma reflexão sobre o lugar que o nosso corpo e memória ocupa na cidade. Através de investigação histórica e memória coletiva, perguntamo-nos: quanto da cidade habita em nós? E quanto de nós faz parte dela? Este é um mosaico performativo onde as manifestações artísticas individuais se unem num ato coletivo que pretende ser lugar de encontro.

Direção artística **Leonardo Silva** Apoio à Dramaturgia **Patrícia Paixão** Apoio à Investigação **José Luís Neto** e **Diogo Ferreira** Equipa Artística **Iza da Costa**, **João Mota** (Et toi Michel), **Mário Correia** (Neno), **Susana Costa**, **Ustad Fazel Sapand** e **Mili Vizcaíno Jaen** Apoio e logística **União das Freguesias de Setúbal**, **Faísca Voadora** e **União Setubalense**

Para todos | Participação gratuita



Leonardo Silva



Helena Tomás

Performance

SÁB 19 DE JULHO | 10h30 | Largo da Misericórdia

PATRÍCIA PAIXÃO RESTOS DE OBLAÇÃO

"Morrer, partir, regressar, é a dança das andorinhas."

Florian em "A Dança das Andorinhas"

Viajar, migrar, fugir. Poderia ser o mesmo, mas não o é. De qualquer forma, há quem possa fazê-lo, há quem seja obrigado a tal... e para quem os muros sejam tão altos que nunca o fará.

Esta performance existe como ato reivindicativo, de denúncia, como um ritual ou uma oração. Como num processo de revelação fotográfica as memórias de corpos que ainda há pouco nasciam transformam-se em solo, numa oblação que nunca ascenderá, mas mancha de sangue um território e o mundo.

Criação e performance **Patrícia Paixão**

Para todos | 120 min | Participação gratuita

NOTA: A performance acontecerá em contínuo sem um princípio, meio, ou fim numa repetição/loop em tempo real.

Teatro Terapia

SÁB 19 DE JULHO | 12h30

Largo da Ribeira Velha

RESINA 2.0

ENSAIO PARA A HUMANIDADE

Uma celebração poética sobre os laços que nos unem, em tempos de isolamento e pressa. Através de encontros improváveis, memórias partilhadas e aviões de papel, renasce a esperança na empatia. "Ensaio para a Humanidade" é um convite a parar, olhar, e ensaiar um mundo com mais amor e mais humanidade.

Co-criação **Ana Ribeiro, Ana Vinagre, André Pedrosa, Carina Tomás, Carina Rendilheiro, David Nunes, Fábio Santos, Filipe Bráz, Humberto Apresentação, João Calvino, Joaquim Kusche, Nádia Oliveira, Nuno Costa, Raquel Nascimento, Rodrigo Araújo** e **Vânia Veríssimo** Interpretação **Ana Ribeiro, Ana Vinagre, André Pedrosa, Carina Tomás, Carina Rendilheiro, Filipe Bráz, João Calvino, Joaquim Kusche, Nádia Oliveira, Nuno Costa, Raquel Nascimento, Rodrigo Araújo** Facilitação e Encenação **Vânia Veríssimo** e **David Nunes** Dramaturgia **André Carvalho** Direcção artística e Produção **Resina Teatro** Imagem **Hani Hasbini**

Para todos | aprox. 30 min | Participação gratuita

Resina 2.0 é um grupo originário de um projeto de Teatro Terapêutico no município de Setúbal composto por utentes e técnicos da APPACDM e por um membro da comunidade com interesse na área do teatro e da diversidade.



**MAPS
2025**

MAPS



Concerto/Performance

SÁB 19 DE JULHO | 21h30 | Largo de Jesus

ASSOCIAÇÃO SETÚBAL VOZ

JARDIM HUMANO

JARDIM HUMANO é o encontro do esplendor de grandes árias de ópera com histórias de vidas extraordinárias, contadas na primeira pessoa.

Um piano, um espaço com História, a voz Humana na sua diversidade, pessoas em situação de sem-abrigo, vidas diferentes, a rua e a lua.

Ao encontro da beleza do feio e do bonito, do estranho e do familiar.

Criação **Associação Setúbal Voz** Interpretação de membros da Companhia de Ópera de Setúbal **Diogo Oliveira, Mariana Chaves, Constança Melo, Gonçalo Martins e João Merino**
Piano **Tiago Mileu** Conceção **Jorge Salgueiro** Visualidade **Maria Madalena** Corporalidade **Iolanda Rodrigues** Produção **Alexandre Machado**

Para todos | aprox. 70 min | Participação gratuita

**Projetos integrados no âmbito da Operação Integrada Local "Coesão Socio-Territorial através das Margens", financiados pelo PRR (Plano de Recuperação e Resiliência) e promovidos pela Câmara Municipal de Setúbal e parceria com a DAR COR À VIDA - Associação de Intervenção Artística, Resina Teatro e Associação Setúbal Voz.*

Maria Madalena

MAPS

SITE www.mun-setubal.pt
FACEBOOK www.facebook.com/agraficacca
INSTAGRAM www.instagram.com/agrafica
TIKTOK www.tiktok.com/@a.grfica.centro.d
E-MAIL maps@mun-setubal.pt

AGRADECIMENTOS:

Uniseti – Universidade Sénior de Setúbal | **Sociedade Musical e Recreativa União Setubalense** | Loja **SMS – See My Style**



Parque do Bonfim

**Museu de Setúbal
Convento de Jesus
Largo de Jesus**

Praça de Bocage

**Largo da
Misericórdia**

A Gráfica

Casa Bocage

SMS - See My Style

Largo da Ribeira Velha

Largo Defensores da República

S.M.R. União Setubalense

Fórum Municipal Luísa Todi



mais informações em maps@mun-setubal.pt
facebook / instagram [@agrafica_setubal](https://www.instagram.com/agrafica_setubal)